

MINIGUÍA OFICIAL DE PORTSMOUTH





FABULOUS EVERY TIME
UP TO 60% OFF RRP

THE WHITE COMPANY
LONDON



LE CREUSET

COACH



THE ALCHEMIST

Gunwharf Quays

**FASHION, FOOD AND
FUN AWAIT YOU AT
THE UK'S LEADING
WATERFRONT OUTLET**

Over 90 leading fashion and lifestyle brands
offering up to 60% off RRP

30 cafes and restaurants

14 screen cinema and bowling alley

Stunning historic harbour setting...

The ultimate day out destination

GUNWHARF QUAYS

WATERFRONT OUTLET SHOPPING



 **PORTSMOUTH
HISTORIC
DOCKYARD**

OPERATED BY

THE
NATIONAL
MUSEUM



TAKE ON BOARD VICTORY



BOOK ONLINE AT
HISTORICDOCKYARD.CO.UK

**UNEXPECTED
EXPERIENCES**

BIENVENIDO A PORTSMOUTH



PORTSMOUTH HARBOUR AND SPINNAKER TOWER

Portsmouth, la única ciudad insular del Reino Unido, es el destino perfecto para su próxima escapada o para una excursión de un día.

Ubicada en el centro de la maravillosa costa sur de Inglaterra, Portsmouth goza de una buena comunicación por barco, avión, tren y carretera.

Portsmouth tiene algo que ofrecer para todos los gustos: desde atracciones de categoría internacional a increíbles eventos, tiendas fabulosas y una magnífica oferta de ocio nocturno, sin olvidar la gran variedad de lugares donde alojarse, comer y beber.

La emblemática Torre Spinnaker es el lugar perfecto para comenzar su visita. Disfrute de las impresionantes vistas y, a continuación, descienda a tierra para realizar fantásticas compras en las tiendas outlet de Gunwharf Quays.

Recorra el paseo marítimo hasta llegar a Old Portsmouth, el casco antiguo de Portsmouth, y de camino visite la galería de arte

Aspex. Descubra las antiguas fortificaciones, sede de Hotwalls Studios, un espacio que ofrece 13 estudios de arte, y la catedral de Portsmouth.

Visite el Portsmouth Historic Dockyard (Astillero Histórico de Portsmouth), donde podrá contemplar más de 500 años de historia marítima, como el HMS Victory, el Mary Rose, el HMS Warrior, el National Museum of the Royal Navy (Museo Nacional de la Marina Real británica) y mucho más.

En Southsea, descubra el museo The D-Day Story (La Historia del día D), donde comienza su visita a bordo de la inmensa lancha de desembarco LCT 7074.

Como ciudad insular, Portsmouth ofrece kilómetros de costa y playas por explorar, además de extensos espacios abiertos y fácil acceso a rutas por el campo.

visitportsmouth.co.uk

VÍNCULOS LITERARIOS



CHARLES DICKENS' BIRTHPLACE MUSEUM

De Dickens a Doyle, de Manning a Magorian, Portsmouth goza de una rica tradición literaria.

Fue aquí donde nació Charles Dickens, tal vez el autor victoriano más célebre, y su casa es ahora un museo que exhibe algunas de sus pertenencias más personales. Puede visitar el museo en determinados días de puertas abiertas a lo largo de todo el año.

Otro icono literario que vio la luz en Portsmouth es Sherlock Holmes. Mientras ejercía de médico en la ciudad, Sir Arthur Conan Doyle concibió el personaje que acabaría haciéndose famoso en todo el mundo.

Los vínculos del autor con la ciudad están recogidos en el Portsmouth Museum and Art Gallery (Museo y Galería de Arte de Portsmouth), donde se exponen durante todo el año algunos de los objetos de la mayor colección del mundo de recuerdos que pertenecieron a Conan Doyle. La exposición, al igual que el museo, es gratuita.

Otros ilustres escritores que también vivieron en Portsmouth

son HG Wells y Rudyard Kipling. Más recientemente, Portsmouth ha sido el hogar de Michelle Magorian, autora de Goodnight Mister Tom (Buenas Noches, Sr. Tom) y Just Henry (Sencillamente Henry).

Este año los vínculos literarios de la ciudad son objeto de celebración mediante una serie de actos y conmemoraciones, entre los que destaca el habitual Portsmouth BookFest, festival literario que se celebra todos los años en febrero.

Consulte la página web de Visit Portsmouth para conocer todos los detalles del evento.



A STUDY IN SHERLOCK, PORTSMOUTH MUSEUM AND ART GALLERY



MARY ROSE ©HUFTON+CROW

PORTSMOUTH HISTORIC DOCKYARD

¡Embárguese este año en una aventura inolvidable en el Astillero Histórico de Portsmouth! Déjese seducir por tesoros insólitos, desde minúsculas monedas hasta gigantescos buques georgianos, y sea testigo de los sobrecogedores naufragios rescatados del océano.

Suba a bordo del HMS Victory del vicealmirante Nelson, explore el Mary Rose de Enrique VIII y admire el primer buque de guerra con casco de hierro del mundo, el HMS Warrior. Sumérjase en la historia del buque HMS M.33 de la Primera Guerra Mundial y concluya el día superando sus límites en el espacio de aventura Action Stations: Commando Experience.

Viva la experiencia de disfrutar del Mary Rose como jamás lo había hecho antes en el cine 4D Dive the Mary Rose, donde impresionantes efectos visuales en 3D, además de envolventes aromas, sonidos e imágenes generadas por ordenador dan vida a su historia.

Participe en Victory Live: The Big Repair! Sea testigo de la épica restauración del



HMS Victory, mientras los técnicos sustituyen tablonos y restauran su armazón en un proyecto de entre 10 y 15 años de duración y un presupuesto de 35 millones de libras esterlinas, con zonas de observación especiales que le permitirán ver de cerca cada paso.

La entrada Ultimate Explorer también incluye el Explosión! Museum of Naval Firepower (¡Explosión! Museo de Artillería Naval) y el Royal Navy Submarine Museum (Museo de Submarinos de la Marina Real Británica) en Gosport. Visite submarinos como el HMS Alliance y déjese impresionar por misiles y torpedos en un arsenal de armamento del siglo XVIII.

historicdockyard.co.uk



GUNWHARF QUAYS



Gunwharf Quays, el centro de ocio y compras situado frente al mar más importante del Reino Unido, le garantiza una experiencia inolvidable. Gracias a su ambiente animado y a una gran diversidad de propuestas, esta joya de la costa sur seducirá al público de todas las edades.

Tiendas: Gunwharf Quays alberga más de 90 tiendas outlet, con marcas de prestigio como Michael Kors, Hugo Boss, Coach, Kate Spade, L'Occitane y Nike, todas ellas con importantes descuentos de hasta el 60% sobre el PVP. Tanto si busca moda, accesorios, artículos para el hogar, ropa deportiva, regalos, salud y belleza, etc., hay para todos los gustos.

Gastronomía: La oferta gastronómica es muy amplia, con más de 30 restaurantes, bares y cafeterías. Desde establecimientos

de comida informal a restaurantes selectos, los visitantes podrán disfrutar de una gran variedad de especialidades culinarias. Entre los más destacados se encuentran Brasserie Blanc, de cocina francesa; Las Iguanas, de sabores latinos; Giggling Squid, de sabores tailandeses; y The Alchemist, de cócteles vanguardistas.

Ocio: Dispone de Vue Cinema, que ofrece 14 salas de cine, y una bolera Bowlplex para los aficionados a los bolos. Por otra parte, la Torre Spinnaker, situada



GUNWHARF QUAYS WATERFRONT

en las inmediaciones, ofrece impresionantes vistas de todo el litoral, lo que añade un toque extra de emoción a su visita.

Eventos y Ofertas: En Gunwharf Quays se celebran con frecuencia eventos y actividades de temporada, lo que convierte cada visita en algo único. El sitio web ofrece información actualizada sobre promociones y eventos especiales, para que los visitantes puedan planificar su viaje haciéndolo coincidir con eventos apasionantes y dignos de recordar.

Accesibilidad y Comodidad: Dispone de un amplio aparcamiento y excelentes conexiones de transporte público, incluida la estación de Portsmouth Harbour, a sólo 2 minutos andando.

gunwharf-quays.com



GUNWHARF QUAYS AND THE MARINA



VUE CINEMA



THE AVENUES



Breathe taking

Your destination in the sky

**SAVE WHEN YOU
BOOK ONLINE**



TORRE SPINNAKER



THE SKY BAR ©COMPASS PHOTOGRAPHY

La emblemática Torre Spinnaker, que alcanza los 170 metros de altura, ofrece unas impresionantes vistas panorámicas que abarcan hasta 37 km y desde las que se divisa Portsmouth, el Solent y zonas de alrededor.

Recorra la emocionante pasarela acristalada "Sky Walk", a 100 metros sobre el nivel del mar. Descubra historias desde la altura gracias a las pantallas táctiles informativas y disfrute de las vistas desde el "Sky Garden" al aire libre.

Puede optar por una de las experiencias más extraordinarias, con un telón de fondo impresionante: desde exquisitos bocados de origen local en cualquiera de los restaurantes o un cóctel al atardecer en el Sky Bar, hasta rápeles que disparan la adrenalina y actividades cargadas de diversión para toda la familia.

Más información y descuentos en la entrada estándar para todo el día al realizar la reserva a través de Internet.

spinnakertower.co.uk



CLOUDS CAFE



SKY WALK AND VIEW DECK 1

DIVERSIÓN PARA TODA LA FAMILIA EN SOUTHSEA



CLARENCE PIER

El hermoso paseo marítimo de Southsea ofrece kilómetros de playa, encontrándose la zona de baño más segura al este del muelle de South Parade.

Podrá elegir entre dos muelles costeros. En Clarence Pier, al oeste, encontrará un parque de atracciones, un campo de Pitch and Putt cubierto, minigolf de aventura, máquinas recreativas y mucho más. South Parade Pier cuenta con juegos recreativos, actividades familiares y excelentes opciones gastronómicas, como fish and chips (pescado y patatas fritas). El muelle también cobra vida por la noche con espectáculos habituales en The Gaiety.

Justo al otro lado de la carretera se encuentra Canoe Lake, con parques infantiles, cafeterías y el pueblo en miniatura Southsea Model Village, además del Portsmouth's Natural History Museum (Museo de Historia Natural de Portsmouth). Este

pequeño museo de entrada gratuita incluye la exposición de Historia Natural de la A a la Z, muestras de geología y hábitats naturales, además de una colmena activa y un mariposario estacional. El museo abre de martes a domingo, de 10.00 a 17.00 horas.

En el acuario Blue Reef Aquarium podrá descubrir aún más cosas sobre el mundo natural. Las exposiciones incluyen Solent Seas, Tropical Treasures y Freshwater Fun, con una gama de animales que incluye ajolotes, peces payaso, corales, anguilas, tortugas mordedoras, caballitos de mar, rayas, peces globo puercoespín y pirañas de vientre rojo. Además, cuenta con una piscina de chapoteo al aire libre y un parque infantil.



SOUTH PARADE PIER



BLUE REEF AQUARIUM

Con motivo de las grandes obras de defensa costera que tendrán lugar en 2025, se cerrará un amplio tramo de la carretera que bordea el mar. El mejor aparcamiento para el Blue Reef Aquarium es el aparcamiento D-Day, que está a tan sólo unos pocos minutos a pie. Todavía puede accederse fácilmente desde el oeste a pie por un sendero acondicionado para todo tipo de clima en Southsea Common.

Si lo que busca es un gran parque infantil cubierto para mantener a los menores activos

y entretenidos, Exploria, en Portsmouth Pyramids Centre, es el lugar perfecto. Descubra la diversión a tope a través de tres mundos conectados, con zonas para jóvenes, niños pequeños y bebés por igual. Las instalaciones incluyen una carrera ninja, toboganes, una piscina de bolas y una pista de coches Little Tykes.

Si desea hacer un trayecto muy singular, ¿por qué no viajar en aerodeslizador utilizando el único servicio regular de aerodeslizadores de pasajeros en Europa, desde la playa hasta la isla de Wight?

Take flight

Your fastest link to and from the Isle of Wight



Scan to book

hovertravel.co.uk



THE D-DAY STORY



OVERLORD EMBROIDERY © THE D-DAY STORY



THE D-DAY STORY © THE D-DAY STORY



LCT 7074 © THE D-DAY STORY

El D-Day Story es una pieza esencial en cualquier visita a Portsmouth. El desembarco de Normandía, que tuvo lugar en junio de 1944, sigue siendo la mayor invasión marítima jamás vista. The D-Day Story es el único museo del Reino Unido dedicado a relatar este significativo momento de la historia a través de objetos, actividades interactivas y vídeos según el punto de vista de quienes estuvieron allí.

Dividido en tres partes bien diferenciadas, la visita al museo incluye el acceso a bordo del LCT 7074, el último tanque de desembarco que se conserva en el mundo y que transportó hasta diez carros de combate durante la campaña de Normandía, y también al espectacular Overlord Embroidery (Bordado Overlord), de 83 metros.

El museo abre todos los días de 10.00 a 17.00 horas.

theddastory.com

CASTILLO DE SOUTHSEA

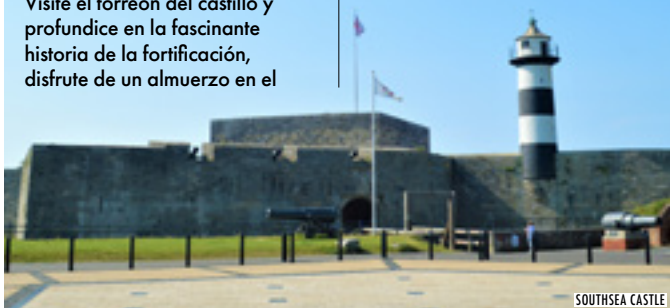
Southsea Castle (Castillo de Southsea), que perteneció a Enrique VIII, se construyó en 1544 y se dice que fue el lugar desde donde el rey presenció el hundimiento de su barco favorito, el Mary Rose. Una boya, que puede verse desde las murallas del castillo, marca el lugar del naufragio.

Visite el torreón del castillo y profundice en la fascinante historia de la fortificación, disfrute de un almuerzo en el

restaurante The Courtyard y suba los escalones de piedra para recorrer las murallas y contemplar las amplias vistas a la ciudad y al mar.

El castillo está abierto al público de abril a octubre. Sin embargo, el restaurante The Courtyard está abierto todo el año.

southseacastle.co.uk



SOUTHSEA CASTLE

It made
it home.
It made
history.



THE D-DAY STORY
PORTSMOUTH

It makes
a great
day out.



Visit the only UK museum dedicated to the momentous events of 6 June 1944. Step onboard LCT 7074, explore the museum's collection and marvel at the Overlord Embroidery. thedaystory.com



PORTSMOUTH HISTÓRICO



PORTSMOUTH MUSEUM AND ART GALLERY

Portsmouth ha sido testigo de todo tipo de acontecimientos, desde la llegada de barcos emblemáticos hasta momentos cruciales en conflictos mundiales, pasando por una boda real. Aunque nuestra isla sea relativamente pequeña, posee una gran riqueza histórica.

El casco histórico de Portsmouth, Old Portsmouth, es ideal para una primera parada, ya que alberga algunas de las fortificaciones más antiguas de la zona. The

Round Tower (La Torre Redonda) data de la época de Enrique V, construida como parte de una cadena defensiva para proteger al país de posibles invasiones.



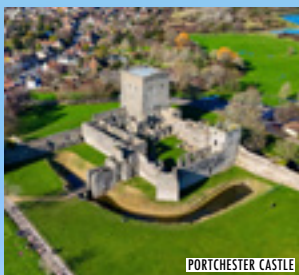
Posteriormente se amplió con la construcción de The Square Tower (La Torre Cuadrada) y las murallas, que actualmente albergan a una gran variedad de artistas como parte del proyecto de Hotwalls Studios.

Descubra los diferentes relatos de la ciudad en el Portsmouth Museum and Art Gallery (Museo y Galería de Arte de Portsmouth). Entre las exposiciones destacan A Study in Sherlock, que exhibe algunos de los objetos más valiosos de la mayor colección del mundo de objetos de interés relacionados con Sir Arthur Conan Doyle, y Portsmouth At Play, que pone de relieve los hábitos de ocio de residentes y visitantes a lo largo de los años. Además, las tres galerías exponen arte en constante evolución, mostrando piezas procedentes de las colecciones del museo y de préstamos de instituciones nacionales e internacionales.

Al norte de la ciudad se encuentra Fort Nelson. Situado en lo alto de Portsdown Hill, con impresionantes vistas de Portsmouth y sus alrededores, este fuerte victoriano alberga en la actualidad algunas piezas de gran valor de la colección de la Armería Real, entre ellas un cañón bombardero turco del siglo XV,

un gigantesco obús ferroviario de 200 toneladas y el famoso súper cañón iraquí "Big Babylon".

A poca distancia de Fort Nelson se encuentra el magnífico Portchester Castle (Castillo de Portchester), el fuerte normando mejor conservado del norte de Europa. Se cree que se construyó entre los años 285 y 290 d. C. El castillo se ha utilizado para muchos fines diferentes. Fue el lugar donde los reyes medievales reunían a sus ejércitos antes de cruzar el Canal de la Mancha. El más famoso fue Enrique V, quien en 1415 emprendió la invasión de Francia que culminó con su triunfo en Agincourt. También fue campo de prisioneros de guerra en 1665 y, más recientemente, se utilizó como jardín de recreo. Hoy en día es una atracción turística muy visitada y está gestionada por la fundación English Heritage (Patrimonio Inglés).



ROUND TOWER, SQUARE TOWER AND HOTWALLS BEACH

GASTRONOMÍA COSTERA



GUNWHARF QUAYS

Portsmouth ofrece una gran diversidad de opciones gastronómicas, que van desde mercados llenos de vida hasta productores locales y magníficos restaurantes que han sido galardonados.

Por su condición de ciudad insular, Portsmouth ofrece una amplia variedad de mariscos. En Camber Docks se encuentra Fish Portsmouth, que comercializa una gran variedad de pescados y mariscos recién capturados. O si no, ¿qué le parece probar The Briny, cuya especialidad es el marisco recién preparado y que fue premiado con el prestigioso galardón AA Rosette?

Entre otros restaurantes galardonados se encuentran Natty's Jerk Chicken, cuyos platos caribeños han representado a la zona sudeste en concursos nacionales. Y King Street Tavern, galardonado con el sello de oro de Good Food Award por su menú de barbacoa ahumada.

Portsmouth no es sólo un destino para carnívoros. Descubra Mangosteen, cuyo lema es: «Donde el veganismo y el vegetarianismo son más indulgencia que abstinencia». Y qué decir de Offbeet, en Albert Road, que ofrece una cocina innovadora a base de plantas.

Naturalmente, además de algunos de los restaurantes favoritos de la zona, también encontrará todos los restaurantes famosos de siempre. Gunwharf Quays alberga 30 bares y restaurantes que ofrecen gastronomía internacional.

Si lo prefiere, puede acercarse a Port Solent y disfrutar de una comida con vistas al puerto deportivo. La oferta es amplia, con restaurantes de comida india, tailandesa, italiana, española y brasileña, además de cafeterías donde poder tomarse un refrigerio durante el día.



PORT SOLENT

THE LARGEST FAMILY-FRIENDLY COMIC CON OF IT'S KIND

PORTSMOUTH

Comic Con

RETURNING 3 - 4 MAY
AT PORTSMOUTH BILBOHALL

CREATORS • GUESTS • IMMERSIVE EXPERIENCES • COSPLAY • PANELS
GAMING • EXHIBITIONS • WORKSHOPS • MERCH

WWW.PORTSMOUTHCOMICON.COM



NEW THEATRE ROYAL PORTSMOUTH

Victorian Theatre
in the heart of
Portsmouth
providing
entertainment
for all!

newtheatreroyal.com 023 9264 9000

aspex
portsmouth

gallery café shop take part

Visit us
Free admission
Open Wed–Sun, 11am–4pm
Aspex Portsmouth POI 3BF
Find out more at aspex.org.uk

Cultivating art & creativity, rooted in community




Mountbatten, Charter, Pyramids
and Portsmouth Tennis Centre

**All this
and more...**
Fun for all ages

bhlive**active**



CULTURA COSTERA

Portsmouth le ofrece todo lo que necesita para disfrutar de un viaje lleno de obras de arte fascinantes, magníficas representaciones teatrales, música en directo o simplemente disfrutar de un poco de cultura independiente.

Los aficionados al teatro tienen mucho donde elegir. Tanto el Kings Theatre como el New Theatre Royal son edificios impresionantes, diseñados en parte por el célebre arquitecto Frank Matcham. En su interior podrá disfrutar de los últimos espectáculos itinerantes, musicales del West End y estrellas del monólogo. Otra alternativa es un teatro algo más pequeño, el Groundlings Theatre. Se trata de una escuela de estilo georgiano reconvertida que alberga producciones locales, música en directo y mucho más.

Portsmouth Guildhall es la sala más grande de la ciudad. En ella se dan cita algunos de los nombres más importantes del mundo de la música y la comedia, así como un programa de festivales y eventos que tienen lugar a lo largo de todo el año,

incluido el célebre Portsmouth Comic Con, festival internacional del cómic.

Wedgewood Rooms es un famoso local independiente donde han actuado innumerables artistas en su camino hacia el estrellato. Quién sabe, ¿podría ver a un futuro cabeza de cartel del Victorious Festival!

Hay artistas de diferente índole que frecuentan Aspex, la galería de arte contemporánea situada en Gunwharf Quays que expone obras que traspasan fronteras y organiza periódicamente clases creativas. O también, a pocos metros, se encuentra Hotwalls Studios, refugio de diseñadores muy prometedores, y que alberga también mercados y exposiciones periódicas.

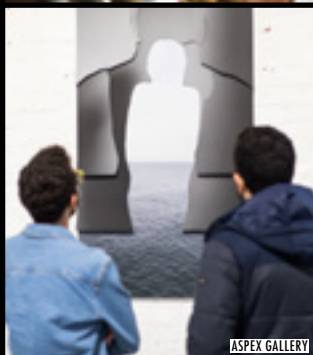
Descubrir el sector independiente de Portsmouth es muy gratificante.



WEDGEWOOD ROOMS



HOTWALLS STUDIOS ©DAN BOSS



ASPEK GALLERY



KINGS THEATRE



PORTSMOUTH DISTILLERY

No faltan lugares donde comprar algo único, ya sea ropa en Strong Island o licores de calidad en la destilería Portsmouth Distillery.

La calle Castle Road es una de las favoritas. Allí encontrará Pie & Vinyl, que sirve comida caliente, y las últimas tendencias, como Brocante, especializada en antigüedades de calidad, y Artypots, que ofrece clases y talleres para que te lleses a casa tus propias cerámicas.

En Elm Grove encontrarás Southsea Deli, donde además

de comprar comida para llevar, también podrás aprender a hacer pan artesano, tartas, street food o comida callejera y mucho más. También se encuentra la conocida Bread Addiction, con su popular gama de panes de masa madre y delicias de repostería.

La destilería Portsmouth Distillery Co, ubicada en Fort Cumberland, elabora un ron y una ginebra realmente espectaculares, y su magnífico entorno se utilizan a menudo para veladas de música y comedia.

VICTORIOUS FESTIVAL



¡Prepárese para disfrutar de una maravillosa experiencia de verano en el Victorious Festival!

Todos los días festivos de agosto, el paseo marítimo de Southsea cobra vida con música de talla mundial, impresionantes vistas de la costa y un sinfín de diversión. Imagínese ver a sus artistas favoritos desplegados en más de 13 escenarios, con el precioso Solent como telón de fondo. Desde cabezas de cartel hasta nuevos talentos, ¡tendrá entretenimiento para todo el día!

Venga con toda la familia: el Kids' Arena está repleto de actividades gratuitas, como videojuegos clásicos, pintura de caras y encuentros con

divertidos personajes. Explore el heterogéneo World Music Village, coja una tumbona junto al Seaside Stage o diríjase a Henry's House para disfrutar de una fiesta inolvidable en un castillo histórico.

Pero no sólo se trata de música: existen discotecas sobre patines, demostraciones de patinaje, actuaciones improvisadas y una succulenta selección de puestos de comida. Sea cual sea su estilo del festival, ¡Victorious tiene algo para usted y toda su familia!

No se lo pierda, ¡consiga ya sus entradas para Victorious 2025! victoriousfestival.co.uk



THE SEASIDE STAGE



BIG TOP COMEDY AND CABARET TENT



KIDS ARENA

ALL IMAGES ©STRONG ISLAND MEDIA



MAGNÍFICOS ESPACIOS AL AIRE LIBRE

Un viaje a la costa no estaría completo sin respirar un poco de aire fresco del mar. Asegúrese de reservar algo de tiempo en su itinerario para explorar los magníficos espacios al aire libre.

Con el tramo que corresponde a Portsmouth de la senda costera de Inglaterra, England's Coastal Path, ya terminado, dispondrá de muchas opciones para pasear frente al mar. No obstante, recuerde que las obras de defensa costera que se están llevando a cabo pueden afectar al acceso a determinadas zonas.

El punto de partida ideal es una ruta recién inaugurada a lo largo de la costa del Blue Reef Aquarium y Southsea Castle. Disfrute de un espectacular paseo junto al mar o descanse un rato en el 'Theatre of the Sea' (Teatro del Mar), un mirador inmejorable para observar las idas y venidas del Solent.

Diríjase desde aquí hacia el este, pasando por el muelle South Parade Pier, hasta llegar a Eastney Beach (Playa de

Eastney), con mucho margen para esparcirse, puesto que en esta zona siempre hay sitio, incluso durante los días más concurridos del verano.

La costa del extremo oriental de Portsea Island ofrece rutas de senderismo más relajadas. Es también un lugar de visita obligada para los amantes de la naturaleza, ya que Langstone Harbour (Puerto de Langstone) y Farlington Marshes (Marismas de Farlington) han sido declarados Lugares de Especial Interés Científico. Entre las especies que se pueden observar aquí se encuentran avocetas, archibebes, correlimos, búhos campestres, colirrojos tizones y avefrías.

Southsea Common ocupa unas 75 hectáreas y es un espacio muy frecuentado donde jugar a la pelota y volar cometas, o donde



SOUTHSEA CASTLE AND THE 'THEATRE OF THE SEA'
©MARCIN JEDRYSIK

hacer un picnic o una barbacoa al aire libre. Además, aquellos que lleven a sus perros encontrarán mucho espacio para pasear sin correa.

The Common alberga también el emblemático parque de patinaje Southsea Skatepark, así como pistas de voley playa y el club de tenis Southsea Tennis Club, que ofrece seis pistas duras de pago.

Otro espacio verde muy conocido es la zona que rodea a Canoe Lake. Pasee por las Rosaledas y el Jardín Japonés.

En el centro de la ciudad se encuentra Victoria Park, con nueve monumentos, una fuente histórica, una pajarera, una cafetería y un parque infantil de fácil acceso.

Milton Common es una zona más agreste, con una mezcla de praderas naturales, matorrales y estanques. Recorra la multitud de senderos y, según la época del año, podrá ver golondrinas, vencejos, aviones comunes, gallinetas, porrones moñudos, zorros, búhos y cernícalos.



FARLINGTON MARSHES ©JESSICA MARSH



CANOE LAKE



VICTORIA PARK



CASCADES SHOPPING CENTRE

MÁS TERAPIA DE COMPRAS

Además de la asombrosa variedad que ofrece Gunwharf Quays a través de sus más de 90 marcas (consulte la página 8-9), Portsmouth también acoge una amplia gama de marcas conocidas, tiendas independientes y vintage y mercadillos durante todo el año.

El centro comercial Cascades y Commercial Road, en el centro de la ciudad, ofrecen una amplia gama de marcas conocidas, aquellas que uno esperaría encontrar en una calle principal británica. Hágase con lo último en moda, eche un vistazo a los últimos estilos de calzado, dese un capricho con un surtido de productos de belleza o compre una joya para regalar a alguien especial.

Eche un vistazo a la oferta de lectura de Waterstones mientras se relaja en su cafetería o compre algo de comida para llevar y acérquese hasta Victoria Park, un remanso de tranquilidad donde poder disfrutar de un picnic.

En Southsea encontrará una mezcla de marcas conocidas y tiendas independientes y vintage repartidas por Palmerston Road,

Marmion Road, Castle Road y Albert Road. Más información en las páginas 20-21.

Diríjase a Port Solent si lo que le apetece es ir de compras frente al mar y disfrutar de excelentes establecimientos donde parar a comer algo.

Portsmouth cuenta también con varios parques comerciales que albergan tiendas y supermercados más grandes, como Ocean Retail Park, North Harbour y Pompey Centre.



COASTAL REMEDY, MARMION ROAD



Enjoy 15 waterside bars and restaurants, boutique and high street shopping, FREE parking and so much more at Port Solent!

Find out more at portsolent.com



SOLENTLESS



with a view

PREZZO



WILDWOOD



The Solent Hotel

Portchester Castle

Defender of the Solent

Discover mighty Roman walls and a towering Norman keep

Experience breathtaking views across the Solent

Explore the stories of Portchester's prisoners



English Heritage

Book online
and save 15%

The English Heritage Trust is a charity, no. 1140381, and a limited company, no. 07447221, registered in England and Wales.



PLANIFICACIÓN DEL VIAJE

El acceso a Portsmouth no podría ser más fácil, tanto si se accede a la ciudad desde el Reino Unido o desde el extranjero, gracias a una autopista que llega al corazón de la ciudad conectada directamente con un Park and Ride o aparcamiento disuasorio, un puerto internacional, una línea de tren directa a Londres en poco más de 90 minutos y aeropuertos internacionales cercanos.

Portsmouth goza de buenas conexiones por carretera, a través de la M275 que conecta Portsmouth con el resto de la red de autopistas británica. Al Park and Ride de Portsmouth, aparcamiento disuasorio, se accede directamente desde la M275 y ofrece a los visitantes una forma rápida, fácil y asequible de visitar la ciudad.

Viajar a Portsmouth en tren es una magnífica opción, ya que dispone de líneas regulares directas a Londres (desde 92 minutos con South Western Railway), la costa sur y el resto del Reino

Unido. Reserve con antelación y aproveche las ofertas especiales que hay disponibles regularmente.

Si desea viajar en avión, el aeropuerto internacional de Southampton se encuentra a tan sólo 35 km. Los aeropuertos de Gatwick y Heathrow, a 96 km., gozan ambos de una buena comunicación con la ciudad por tren.

Portsmouth International Port (el puerto internacional de Portsmouth), gracias a su sensacional dársena, ofrece una amplia gama de rutas a Europa y



una creciente oferta de cruceros. Hay servicios regulares de ferry a Caen, Cherbourg y Le Havre en Normandía, y St Malo en Bretaña, además de los puertos españoles de Santander y Bilbao. También hay trayectos frecuentes a Jersey y Guernesey.

Para viajar a la isla de Wight, Wightlink opera tanto un servicio de ferry para coches de Portsmouth a Fishbourne como un servicio de catamarán de pasajeros desde el puerto de Portsmouth a Ryde Pier (Muelle de Ryde). Hovertravel opera un aerodeslizador de pasajeros de Southsea a Ryde y es el único

servicio de aerodeslizadores del mundo que funciona todo el año. Gosport Ferry ofrece un servicio regular a través del puerto de Portsmouth.

La ciudad tiene un excelente servicio de autobuses locales y es llana y compacta, por lo que resulta cómodo desplazarse a pie o en bicicleta. Hay posibilidad de alquilar bicicletas y patinetes eléctricos de Voi. Estacione su vehículo o viaje en transporte público y recorra la ciudad a pie.

Duración media del trayecto a pie desde la estación de Portsmouth y Southsea

Portsmouth Guildhall	4 mins
New Theatre Royal	5 mins
Zona comercial del centro	6 mins
Kings Theatre	23 mins
Palmerston Road shopping	25 mins
D-Day Story y Southsea Castle	32 mins
Pyramids	33 mins

Duración media del trayecto a pie desde la estación de tren de Portsmouth Harbour

Gunwharf Quays	4 mins
Portsmouth Historic Dockyard	6 mins
Spinnaker Tower	8 mins
Portsmouth Museum y Art Gallery	14 mins
Old Portsmouth	15 mins
Clarence Pier y Esplanade	24 mins
D-Day Story y Southsea Castle	36 mins

Información de utilidad para ayudarle a planificar su viaje:

Servicio de Información al Visitante: visitportsmouth.co.uk

✉ vis@portsmouthcc.gov.uk | ☎ 0044 (0)23 92 82 67 22

My Journey: myjourneyportsmouth.com

Park and Ride: parkandride.portsmouth.gov.uk

Autocares y Autobuses National Express:

nationalexpress.com | ☎ 0044 (0)37 17 81 81 81

MegaBus: megabus.com

Información de National Rail:

www.nationalrail.co.uk | ☎ 0044 (0)34 57 48 49 50

South Western Railway: southwesternrailway.com

Southern Railway: southernrailway.com

SAILGP™

SUMMER STARTS WITH SAILGP

19/20 JULY 2025 PORTSMOUTH

Emirates

EMIRATES GREAT BRITAIN
SAIL GRAND PRIX
PORTSMOUTH



Aug
14/17th
2025

GUNWHARF
QUAYS
PORTSMOUTH



WIGHTLINK
ISLE OF WIGHT FERRIES

**KIDS
GO FREE**
in school
holidays*

Discover

the Isle of Wight

with Wightlink

Just 22 minutes away by
FastCat from Portsmouth
Harbour train station.

wightlink.co.uk

*T&Cs apply, see wightlink.co.uk/kgf

WIGHTLINK. BRINGING PEOPLE TOGETHER.

ESPÍRITU DEPORTIVO



Portsmouth cuenta con un magnífico legado deportivo, tanto en tierra como en el mar, y es el lugar perfecto para mantenerse en forma, probar una nueva actividad o simplemente disfrutar viendo uno de los grandes acontecimientos deportivos de la ciudad.

BH Live Active, en Portsmouth Pyramids, es un gimnasio accesible de última generación, con un completo programa de cursos. Mountbatten Centre y, a pocos metros, Portsmouth Tennis Centre ofrecen instalaciones para practicar la natación, gimnasio y canchas deportivas.

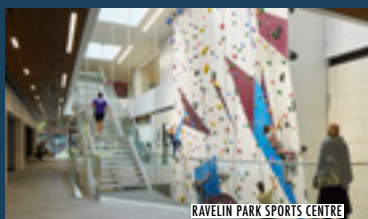
El club de tenis Court X dispone de cuatro pistas de tenis de hierba artificial de alta calidad, además de pistas de hierba y pistas duras.

Para actividades acuáticas, The Andrew Simpson Centre y South Coast Wakepark ofrecen una amplia gama de posibilidades.

Los centros de actividades Peter Ashley Activity Centres, situados en Fort Purbrook y Fort Widley, ofrecen actividades con reserva previa, como equitación, tiro con arco, bushcraft (supervivencia en la naturaleza), bicicleta de montaña, rocódromo, orientación, tiro con rifle y pistolas láser.

El centro deportivo Ravelin Park Sports Centre, en la Universidad de Portsmouth, ofrece entradas de pago por uso e incluye una piscina de 25 m, un gimnasio con 175 plazas, espacios multiusos, pistas de squash, un rocódromo y un simulador de esquí.

En el norte de la ciudad, Hilsea Lido se encuentra en proceso de renovación y está previsto que abra sus puertas en 2025, coincidiendo con su 90 aniversario, para ofrecer natación al aire libre. Consulte las últimas actualizaciones en visitportsmouth.co.uk



GUÍA DE LOCALES, GALERÍAS Y ALOJAMIENTOS

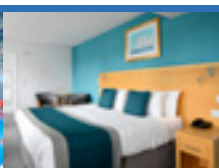
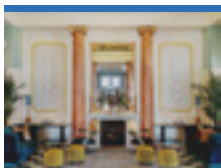


Locales y galerías

Art Space	Brougham Road, PO5 4PA
Aspex – contemporary Art Gallery	Vulcan Building, Gunwharf Quays, PO1 3BF
Box Gallery	64 Castle Road, Southsea, PO5 3AZ
Coastguard Studio	Montague House, Clarendon Road, PO4 0SA
Groundlings Theatre	42 Kent Street, PO1 3BS
Hotwalls Studios and Round Tower	Broad Street, PO1 2FS
Jack House Gallery	121 High Street, PO1 2HW
Kings Theatre	Albert Road, PO5 2QJ
New Theatre Royal	Guildhall Walk, PO1 2DD
No 6 Cinema	Portsmouth Historic Dockyard, PO1 3NH
Peter Ashley Activity Centres	Fort Purbrook and Fort Widley, PO6 1BJ
Portsmouth Cathedral	High St, Old Portsmouth, PO1 2HA
Portsmouth Guildhall	Guildhall Square, PO1 2AB
Portsmouth Historic Dockyard – various	Victory Gate, HM Naval Base, PO1 3LJ
Portsmouth Museum and Art Gallery	Museum Road, PO1 2LJ
Southsea Cinema and Arts Centre	1-3 Palmerston Road, PO5 3QQ
Square Tower	Broad Street, PO1 2ND
The D-Day Story	Clarence Esplanade, PO5 3NT
Wedgewood Rooms	147b Albert Road, PO4 0JW

Para obtener más información y una lista completa de lugares para alquilar, visite: **visitportsmouth.co.uk/vip**

A continuación, se muestra una selección de alojamientos en la ciudad. Para obtener detalles completos, visite: **visitportsmouth.co.uk/accommodation**



Alojamiento

Holiday Inn Southsea	Pembroke Road, PO1 2TA	0333 320 9345
Holiday Inn Express	The Plaza, Gunwharf Quays, PO1 3FD	023 9289 4240
Ibis Portsmouth	Winston Churchill Ave, PO1 2LX	023 9264 0000
Queens Hotel	2 Osborne Road, PO5 3LJ	023 9282 2466
Royal Maritime Hotel	Queen Street, PO1 3HS	023 9282 4231
Village Hotel	Lakeshore Drive, PO6 4SH	023 9200 6245

Nota importante: Pese a que se han tomado todas las medidas necesarias para que esta información sea correcta, el Ayuntamiento de Portsmouth no puede garantizar la total exactitud de dicha información, por lo que queda exento de toda responsabilidad por pérdida, decepción, negligencia u otros posibles daños causados por esta publicación. Como suelen producirse cambios después de la fecha de impresión, se recomienda confirmar la información poniéndose en contacto con la organización correspondiente. Toda la información es meramente orientativa y se actualizó por última vez en november de 2024.

ROYAL ARMOURIES

FORT NELSON

Home of the Big Guns

National Museum | Victorian Fort | Free Entry

#RoyalArmouriesFortNelson

royalarmouries.org


**PORTSMOUTH
CATHEDRAL**

Daily worship &
private prayer

Sightseeing &
guided tours

Shop

Discover the
Cathedral of the Sea!

Open daily all year

 Free entry

 Dog friendly

 Events throughout the year

Plan your
visit at
[portcath.link/
discover](http://portcath.link/discover)



PORTSMOUTH
MUSEUM
AND ART GALLERY



Portsmouth
CITY COUNCIL

Discover more about Portsmouth's past

Visit the art exhibition 'The Quietness of Feeling', an exploration of trees through the art of Benjamin Haughton and The Arborealists.

portsmouthmuseum.co.uk

Free
entry



CHARLES DICKENS
BIRTHPLACE MUSEUM



Portsmouth
CITY COUNCIL

Be inspired! Visit the

Birthplace of Charles Dickens

Immerse yourself in the unique atmosphere of the late regency period in this exquisitely presented house.

charlesdickensbirthplace.co.uk



VICTORIOUS FESTIVAL



VICTORIOUS FESTIVAL

22/23/24

AUGUST

2025

SOUTHSEA SEAFRONT

TICKETS AVAILABLE NOW

The most beautifully located festival in the UK,
featuring some of the world's biggest artists.